

Italiano

Istruzioni di montaggio:

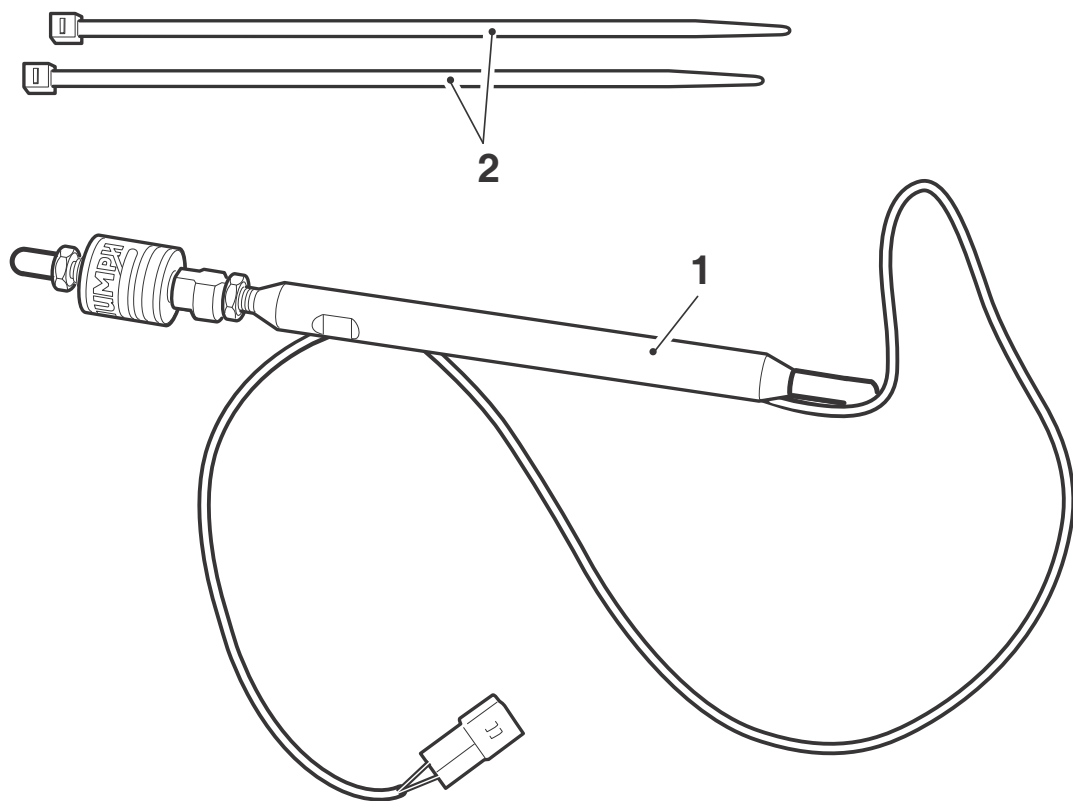
Daytona 675

Street Triple dal n. di telaio 411984, Street Triple R dal n. di telaio 411984 A9930222

La ringraziamo per aver scelto un kit accessorio originale Triumph. Il presente kit accessorio è stato progettato e costruito da Triumph avvalendosi di una comprovata esperienza tecnica, di un rigoroso programma di prove e di una continua politica all'insegna dell'affidabilità, sicurezza e prestazioni superiori.

Preghiamo di leggere a fondo tutte le istruzioni prima di iniziare il montaggio del kit accessorio in modo da familiarizzarsi con tutte le caratteristiche del kit e con la procedura di montaggio.

Queste istruzioni fanno parte integrale del kit accessorio con il quale devono restare anche se la motocicletta dotata di accessorio viene in seguito venduta.



Ricambi forniti:

1. Cambio Quickshifter	1	2. Fascetta	2
------------------------	---	-------------	---



Avvertenza

Questo kit accessorio è stato progettato per impiego solo sulle motociclette Triumph Daytona 675, Street Triple dal n. di telaio 411984 e Street Triple R dal n. di telaio 411984 e non deve essere montato su nessun altro modello Triumph, né su motociclette di altra marca. Il montaggio di questo kit accessorio su qualsiasi altro modello Triumph o su motociclette di qualsiasi altra marca potrebbe influire negativamente sulle prestazioni, stabilità o manovrabilità della motocicletta e sull'abilità del pilota di controllare il mezzo e potrebbe causare un incidente.



Avvertenza

Far sempre montare ricambi, accessori e conversioni originali Triumph da parte di un meccanico opportunamente addestrato appartenente a un Concessionario Triumph autorizzato. Il montaggio di ricambi, accessori e conversioni da parte di un meccanico che non appartiene a un Concessionario Triumph autorizzato, può compromettere la manovrabilità, la stabilità o altri aspetti del funzionamento della motocicletta con conseguente perdita di controllo e un incidente.



Avvertenza

Nel corso della procedura, accertarsi che la motocicletta sia ben stabilizzata e sorretta in modo adeguato per evitare il rischio di lesioni causate da un'eventuale caduta.



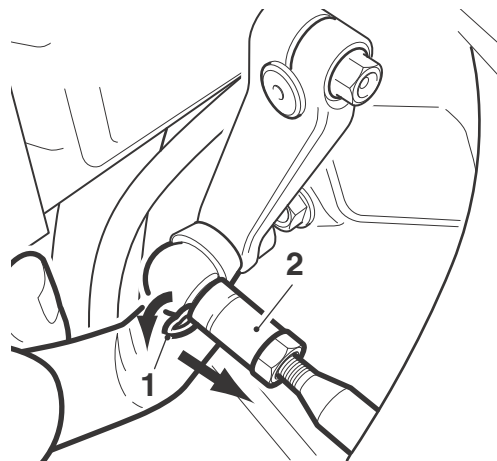
Avvertenza

Per il montaggio di questo kit accessorio è necessario usare una chiave torsiometrica opportunamente calibrata. Il mancato serraggio delle viti alla coppia corretta potrebbe causare la perdita di controllo della motocicletta e un incidente.

Nota:

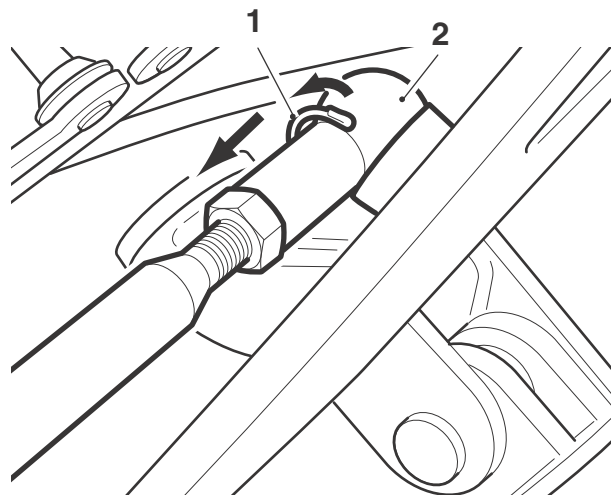
- **Prima di montare questo kit accessorio, accertarsi che il proprietario della motocicletta sia stato informato delle avvertenze contenute in queste istruzioni.**

1. Togliere la sella.
2. Scollegare la batteria iniziando dal cavo negativo (nero).
3. Smontare il serbatoio del carburante come descritto nel Manuale di assistenza.
4. Staccare i fermagli che fissano i giunti sferici anteriori e posteriori dell'asta del selettore originale, come illustrato. Conservare i fermagli per il riutilizzo.



ANTERIORE

1. Fermaglio
2. Giunto sferico



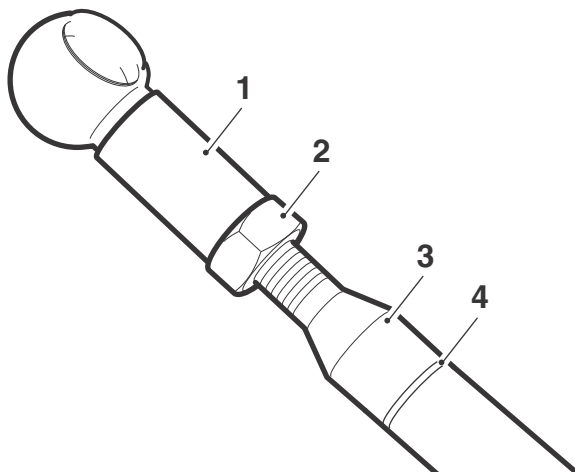
POSTERIORE

1. Fermaglio
2. Giunto sferico

5. Staccare l'asta del selettore del cambio originale dalla motocicletta.

Nota:

- **Il giunto sferico e il controdado sulla tirantera del cambio hanno una filettatura sinistrorsa. Indicata da una gola lavorata a macchina sull'asta del selettore del cambio.**



1. Giunto sferico anteriore
2. Controdado
3. Asta selettore cambio
4. Gola lavorata a macchina per indicare la filettatura sinistrorsa

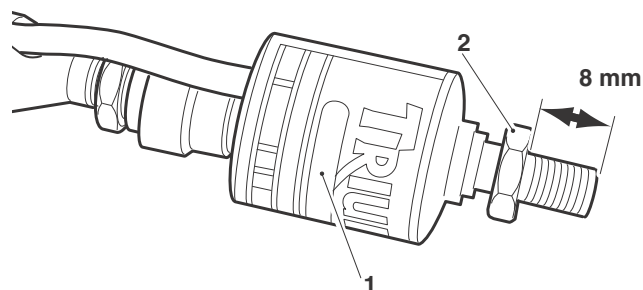


Attenzione

Il distacco dei giunti sferici dall'asta del selettore del cambio originale potrebbe risultare difficile. Non esercitare una forza eccessiva. Se necessario, applicare dell'olio svitante sui giunti sferici per facilitare il distacco.

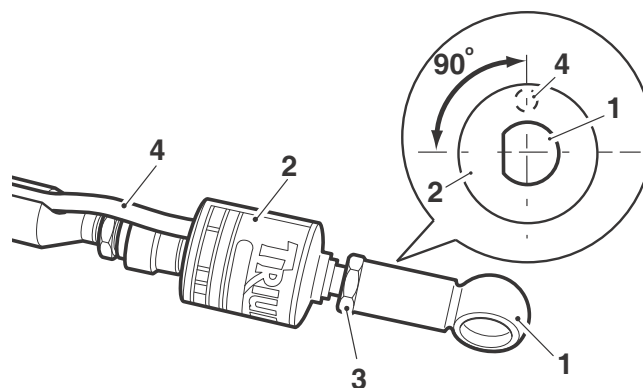
6. Svitare il controdado dei giunti sferici anteriori e posteriori solo dall'asta del selettore del cambio. Conservare il controdado ed entrambi i giunti sferici per il riutilizzo. Conservare l'asta del selettore del cambio se la motocicletta deve essere ripristinata allo stato originale.
7. Staccare i cappucci terminali in plastica dal cambio Quickshifter.

8. Avvitare il controdado sul retro del cambio Quickshifter (filettatura destrorsa) lasciando 8 mm di filetti in vista.



1. Cambio Quickshifter
2. Controdado

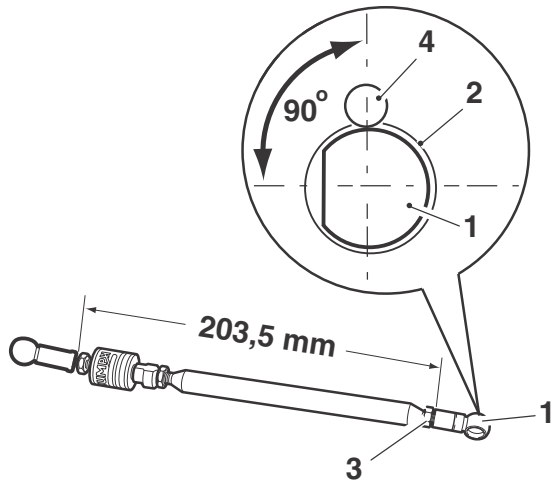
9. Avvitare il giunto sferico posteriore (filettatura destrorsa) sul retro del cambio Quickshifter fino a quando viene a contatto del controdado. Svitare il giunto sferico solo quanto basta a ottenere il corretto orientamento rispetto al cavo del cambio Quickshifter, come illustrato qui sotto. Serrare il controdado solo a mano in questa fase.



1. Giunto sferico
2. Cambio Quickshifter
3. Controdado
4. Cavo cambio Quickshifter

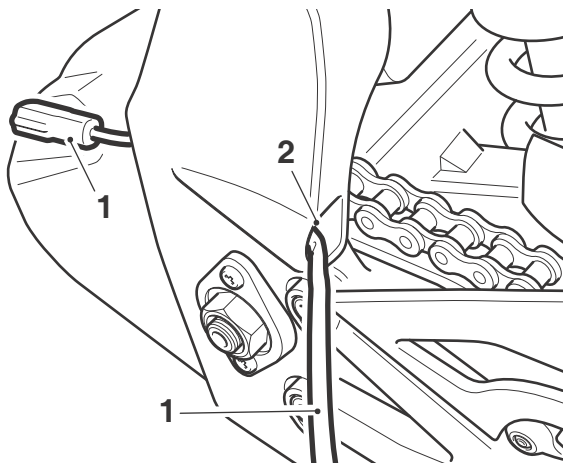
10. Avvitare il controdado e il giunto sferico anteriore (filettatura sinistrorsa) sul davanti del cambio Quickshifter.

11. Avvitare il controdado e il giunto sferico sul cambio Quickshifter in modo da ottenere una distanza di 203,5 mm. Verificare che il giunto sferico sia orientato correttamente rispetto al cavo del cambio Quickshifter, come illustrato qui sotto. Serrare il controdado solo a mano in questa fase.



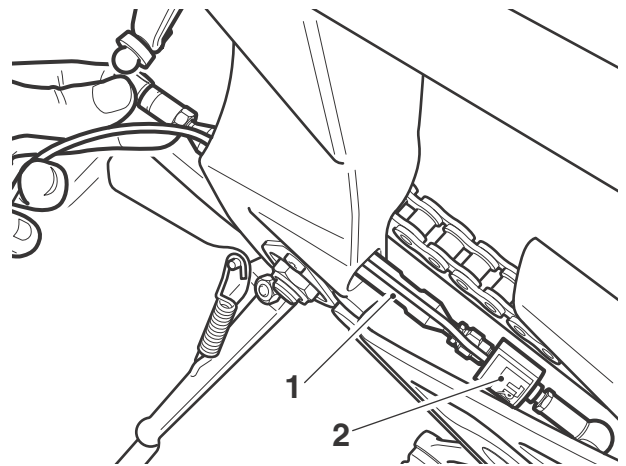
1. Giunto sferico
2. Cambio Quickshifter
3. Controdado
4. Cavo cambio Quickshifter

12. Far passare il cavo del cambio Quickshifter nell'apertura dell'asta del selettore nel telaio, come indicato.



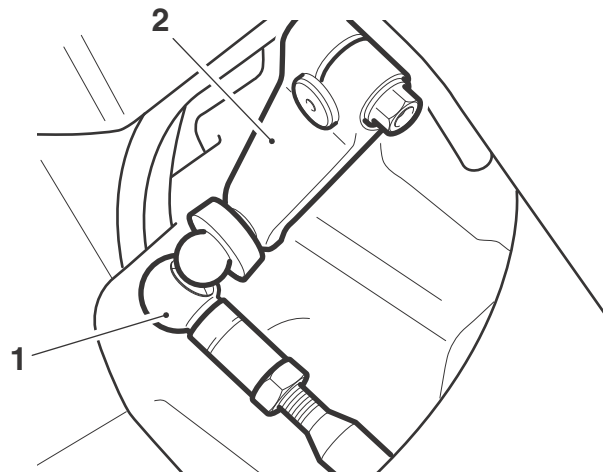
1. Cavo cambio Quickshifter
2. Apertura asta selettore cambio

13. Montare in sede il cambio Quickshifter, attraverso il telaio, con il sensore sulla parte posteriore e il cavo in alto.



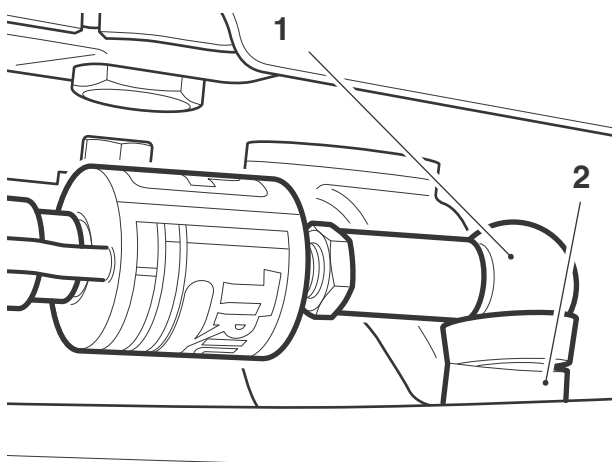
1. Cambio Quickshifter
2. Sensore

14. Attaccare il giunto sferico anteriore alla tiranteria del cambio.



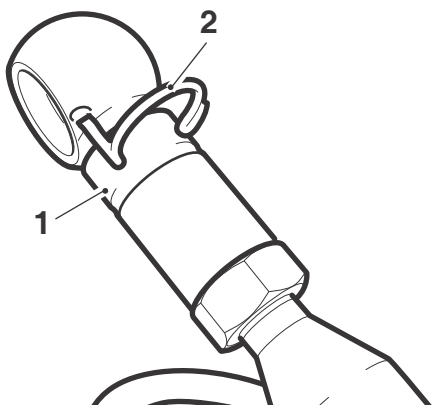
1. Giunto sferico
2. Tiranteria cambio

15. Attaccare il giunto sferico posteriore al pedale.



- 1. Giunto sferico
- 2. Comando a pedale

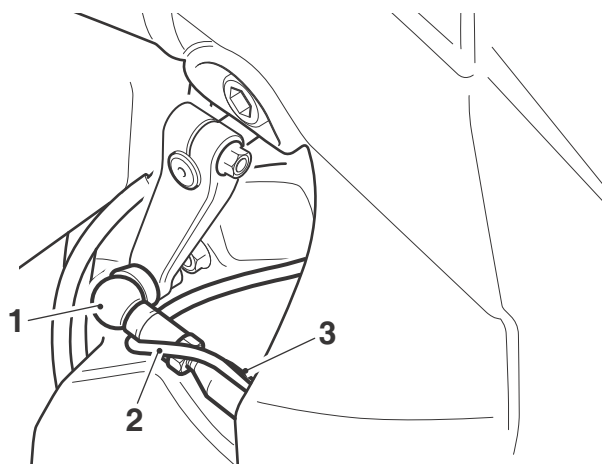
16. Rimettere i fermagli per fissare i giunti sferici. Verificare che i fermagli si insedino correttamente nei giunti sferici prima di ruotare i fermagli per bloccarli in sede.



- 1. Giunto sferico
- 2. Fermaglio

17. Serrare entrambi i controdadi sul cambio Quickshifter a **4 Nm**.

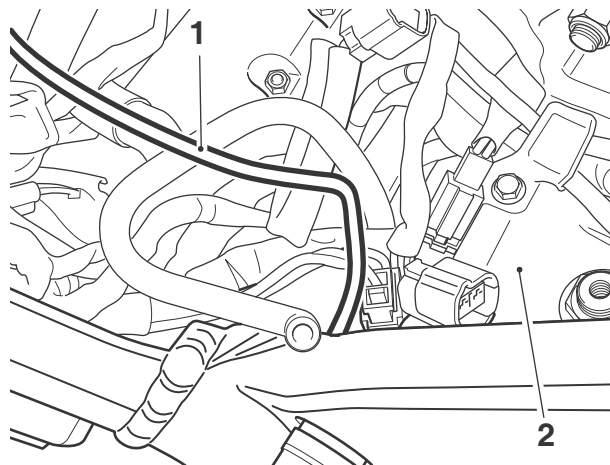
18. Stendere il cavo del cambio Quickshifter sopra e attorno al giunto sferico anteriore come illustrato qui sotto. Verificare che il cavo rimanga nella gola di centraggio nel cambio Quickshifter.



- 1. Giunto sferico anteriore
- 2. Cavo cambio Quickshifter
- 3. Gola di centraggio

Daytona 675 fino al n. di telaio 564947, Street Triple dal n. di telaio 411984 al n. di telaio 560476, Street Triple R dal n. di telaio 411984 al n. di telaio 560476

19. Stendere il cavo tra il telaio principale e il basamento nella zona sotto al serbatoio del carburante.

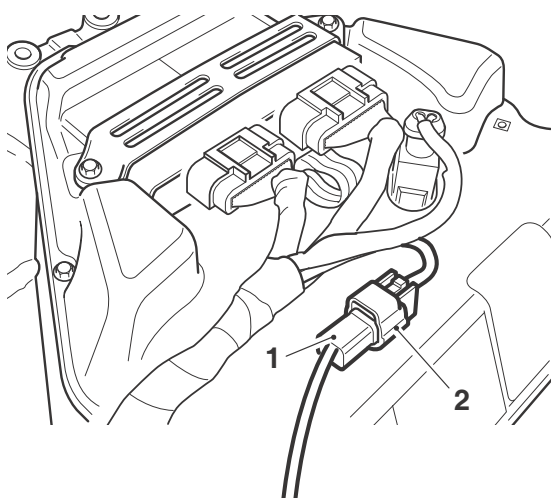


- 1. Cavo cambio Quickshifter
- 2. Telaio principale

Nota:

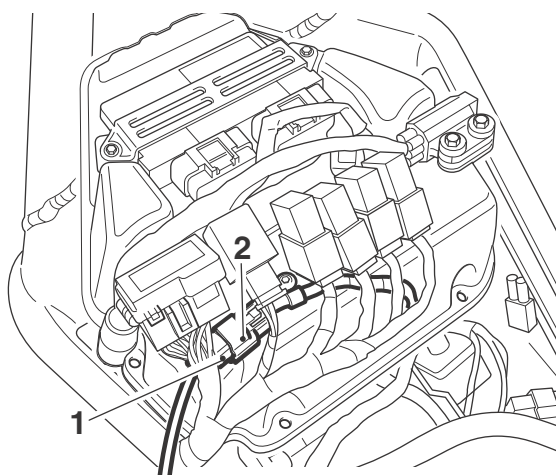
- Per la Daytona 675 fino al n. di telaio 564947, il connettore del cablaggio principale del cambio Quickshifter è situato sotto i connettori del cablaggio principale della centralina ECU.
 - Sulla Street Triple fino al n. di telaio 560476 e sulla Street Triple R fino al n. di telaio 560476, il connettore del cablaggio principale per il cambio Quickshifter è situato sotto il portafusibili.
20. Staccare il tappo di chiusura dal connettore del cablaggio principale e collegare il connettore del cambio Quickshifter.

Daytona 675 fino al VIN 564947



- 1. Connettore cambio Quickshifter
- 2. Connettore cablaggio principale

**Street Triple fino al n. di telaio 560476,
Street Triple R fino al n. di telaio 560476**



- 1. Connettore cambio Quickshifter
- 2. Connettore cablaggio principale



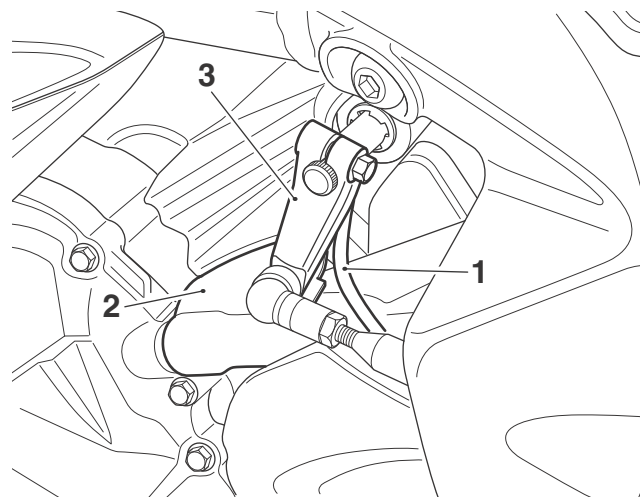
Avvertenza

Quando si fissano i cavi elettrici con delle fascette, verificare che le fascette siano ben salde. Accertarsi che i cavi presentino un certo lasco.

La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe causare danni ai cavi elettrici con conseguente perdita di controllo della motocicletta e un incidente.

**Daytona 675 dal n. di telaio 564948,
Street Triple dal n. di telaio 560477 e
Street Triple R dal n. di telaio 560477**

21. Far passare il cavo oltre la finitura, dietro la tiranteria del cambio, fino all'area del coperchio dello sfianto sotto la sella.

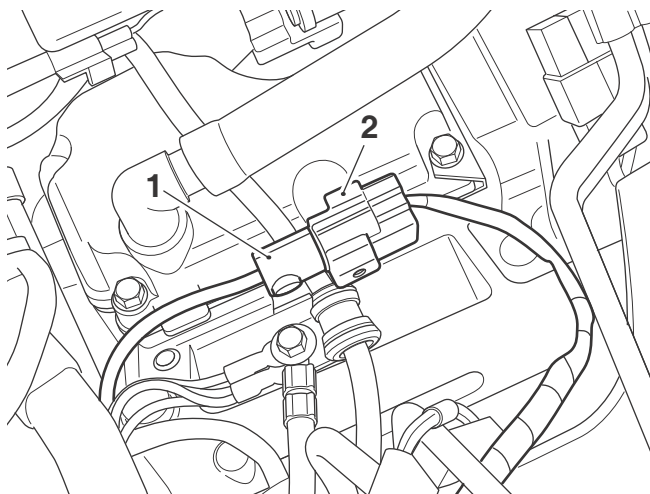


- 1. Cavo cambio Quickshifter
- 2. Finitura
- 3. Tiranteria cambio

Nota:

- Il connettore del cablaggio principale del cambio Quickshifter è situato di fianco al coperchio dello sfianto.

22. Staccare il tappo di chiusura dal connettore del cablaggio principale e collegare il connettore del cambio Quickshifter.



1. Connettore cambio Quickshifter
2. Connettore cablaggio principale

Tutti i modelli

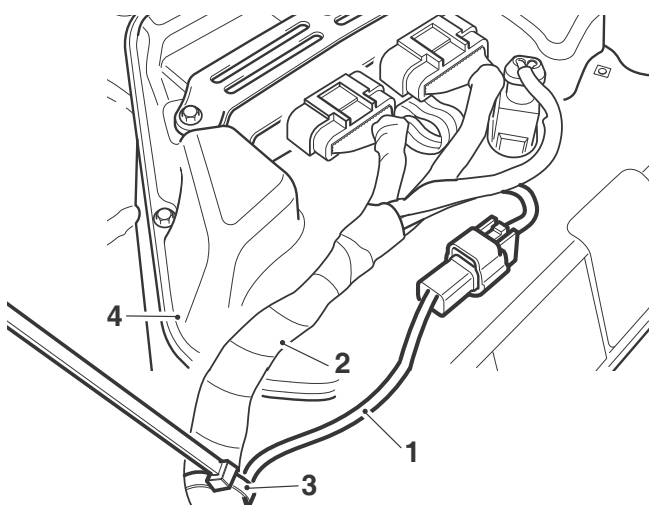


Avvertenza

Quando si fissano i cavi elettrici con delle fascette, verificare che le fascette siano ben salde. Accertarsi che i cavi presentino un certo lasco.

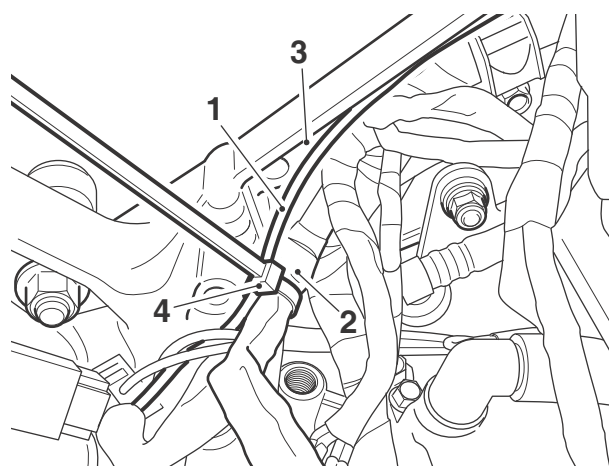
La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe causare danni ai cavi elettrici con conseguente perdita di controllo della motocicletta e un incidente.

23. Legare a mezzo fascetta il cavo del cambio Quickshifter al cablaggio principale, il più vicino possibile al lato sinistro della scatola dell'aria.



1. Cavo Quickshifter (Daytona 675 fino al n. di telaio 564947 in figura)
2. Cablaggio principale (Daytona 675 fino al n. di telaio 564947 in figura)
3. Fascetta
4. Scatola aria

24. Tagliare dalla fascetta il materiale in eccesso.
25. Far passare il cavo nella gola nel telaio. Verificare che vi sia una quantità sufficiente, ma non eccessiva, di cavo a disposizione sul giunto sferico del cambio Quickshifter per permettere il movimento del selettore lungo la gamma completa di selezione delle marce. Legare il cavo del sensore del cambio Quickshifter al cablaggio principale usando la fascetta come illustrato.



1. Cavo Quickshifter (Daytona 675 fino al n. di telaio 564947 in figura)
2. Cablaggio principale (Daytona 675 fino al n. di telaio 564947 in figura)
3. Gola telaio
4. Fascetta

26. Tagliare dalla fascetta il materiale in eccesso.
27. Il cavo in eccesso deve essere riposto nello spazio a disposizione tra il telaio principale e il basamento.
28. Rimontare il serbatoio del carburante come descritto nel Manuale di assistenza.
29. Ricollegare la batteria iniziando dal cavo positivo (rosso).
30. Rimontare la sella.

Nota:

- **Se è necessario regolare in qualsiasi momento l'angolo del pedale del cambio dopo il montaggio del cambio Quickshifter, seguire i punti indicati di seguito.**

31. Togliere la sella.
32. Scollegare la batteria iniziando dal cavo negativo (nero).
33. Smontare il serbatoio del carburante come descritto nel Manuale di assistenza.
34. Staccare le fascette di ritenuta del cavo del cambio Quickshifter.
35. Scollegare il connettore del cambio Quickshifter da quello del cambio principale e rilasciare il cavo.

36. Allentare entrambi i controdadi dei giunti sferici sul cambio Quickshifter.
37. Ruotare il cambio Quickshifter per ottenere l'angolo desiderato sul pedale. Tenere presente che il cambio Quickshifter deve essere ruotato di giri completi in modo che il rispettivo cavo si trovi in alto.
38. Usando le fascette di ricambio, continuare dal punto 16.

Istruzioni d'uso

- Dato che il cambio Quickshifter è stato progettato per le gare, è necessario esercitare una "certa" forza sul pedale per poter ottenere un cambio di marcia dolce.
- Il cambio Quickshifter "sospende" momentaneamente il funzionamento del motore per permettere l'innesto della marcia, senza la chiusura della farfalla o l'azionamento della frizione.
- Il cambio Quickshifter non funziona se viene azionata la frizione.
- Il cambio Quickshifter funziona solo per l'innesto di marce superiori, per lo scalo delle marce è necessario usare la frizione.
- Il cambio Quickshifter funziona solo a regimi motore superiori a 2.500 giri/minuto.
- Usare la frizione quando si innesta la prima dal folle. Il cambio Quickshifter non funziona quando si passa dal folle alla prima.
- Il cambio Quickshifter non funziona se per sbaglio si tenta di passare a una marcia superiore quando si è già in 6^a.



Avvertenza

Se dopo il montaggio del kit accessorio si nutrono dei dubbi su qualsiasi aspetto delle prestazioni della motocicletta, rivolgersi a un Concessionario Triumph autorizzato e non guidare la motocicletta fino a quando non è stata dichiarata idonea all'impiego dal Concessionario stesso. La guida della motocicletta quando si hanno dei dubbi su qualsiasi aspetto delle prestazioni può causare la perdita di controllo e un incidente.



Avvertenza

Dopo aver montato il kit degli accessori, la motocicletta presenterà delle nuove caratteristiche di manovrabilità. Guidare la motocicletta in una zona sicura e priva di traffico per familiarizzarsi con le nuove caratteristiche. La guida della motocicletta senza essersi familiarizzati con le nuove caratteristiche di manovrabilità può causare la perdita di controllo e un incidente.



Avvertenza

La motocicletta non deve essere guidata a velocità superiori al limite di velocità legale ad eccezione di quando si trova in condizioni di gara su percorso autorizzato e delimitato.



Avvertenza

Guidare questa motocicletta Triumph ad alta velocità solo su percorsi di gara adeguatamente delimitati o su circuiti di gara appositi. La guida ad alta velocità può essere effettuata solo dai piloti che sono stati opportunamente addestrati nelle tecniche necessarie per tale tipo di guida e che conoscono a fondo le caratteristiche tecniche della motocicletta in tutte le condizioni di guida.

La guida ad alta velocità in qualsiasi altra circostanza è pericolosa e causa la perdita di controllo della motocicletta e un incidente.